

Plan de Acción Municipal para la Integración de los Residentes Nacidos en el Extranjero y las Comunidades Hispanas

Construyendo Comunidades Integradas de Winston-Salem

Nov. del 2016

INTRODUCCIÓN

Este plan de acción es propuesto por el Comité de Partes Interesadas de **Construyendo Comunidades Integradas de Winston-Salem**, o **WS BIC** por sus siglas en inglés. El WS BIC es una colaboración de tres años entre la [Ciudad de Winston-Salem](#), el programa estatal [Construyendo Comunidades Integradas](#) (BIC por sus siglas de inglés) en la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill, y los siguientes miembros de las organizaciones y redes locales que representan y/o sirven a aquellos nacidos en el extranjero y a las comunidades Hispanas:

Comité de Partes Interesadas de WS BIC:

Wanda Allen-Abraha, JD	Directora, Departamento de Relaciones Humanas de Winston-Salem Human.
Liza Baron	Abogado Supervisor, Legal Aid de Carolina del Norte Oficina de Winston-Salem
Adolfo Briceño	Especialista de Relaciones Humanas/Alcance Hispano, Departamento de Relaciones Humanas de Winston-Salem
Brittney Gaspari	Vice Presidente de la Inversión Comunitaria, The Winston-Salem Foundation
Ravin Gore	Planeadora de Transporte, Departamento de Transporte de Winston-Salem
Miriam Hernandez	Coordinadora de Alcance, Crosby Scholars; Dueño, Hispanic Interaction
Tiesha Hinton	Coordinadora de M/WBE, Departamento de Desarrollo de Negocios de Winston-Salem
Kay Landry	Especialista de Programas para Iniciativas de Graduación y la Prevención de Deserción Escolar, Escuelas de Winston-Salem/Condado Forsyth
Pauline Morris	Centro Internacional en el Colegio Comunitario Técnico del Condado Forsyth y ESL Adulto
Drea Parker	Interfaith Winston-Salem/Compassionate Winston-Salem
Julie M. Linton, MD, FAAP	Profesora Asistente de Pediatría, Wake Forest Baptist Health; Directora de Defensoría, Programa de Residencia de la Pediatría de Wake Forest
Rev. Francis Rivers Meza	Enlace del FaithHealthNC/Supervisor de Capellanes, Wake Forest Baptist Medical Center
Daisy Rodriguez	Directora del Programa de Hambruna Infantil, Second Harvest Food Bank del Noroeste de NC
David Sisk	Manager del Programa ESL/LEP, Escuelas de Winston-Salem/Condado Forsyth

Krishna Surabhi
Mari Jo Turner

Asociación Cultural Indo-EU
Directora Ejecutiva, The Hispanic League

El desarrollo de este plan fue precedido por un diagnóstico comunitario participativo de un año con comunidades Hispánicas locales nacidas en el extranjero. Este asesoramiento incorporó demografías y datos GIS, una revisión de recursos locales, grupos de discusión pública con más de 200 residentes y más de 200 encuestas enviadas por residentes locales provenientes de más de 23 países de origen. Los hallazgos del asesoramiento están disponibles para el público en línea tanto en inglés como en español en <http://migration.unc.edu/programs/bic/reports-and-resources/>.

Las acciones propuestas aquí tienen el propósito de obtener ventajas de las ya existentes estructuras gubernamentales, así como de la experiencia y redes respectivas del involucrado Comité de Accionistas para mejorar bastantes problemas identificados con la comunidad con respecto **al apoyo educativo, la educación en el idioma inglés, la violencia doméstica, la comunicación gubernamental, el acceso al cuidado de salud, los retenes/puntos de chequeo para conductores, y el transporte público**. Las acciones fueron desarrolladas por varios subcomités dedicados como se especificó a lo largo del plan; el planeamiento para el transporte público, específicamente, la dirección residencial adicionalmente incorporada a través de tres reuniones suplementarias y abiertas del subcomité.

I. COMUNICACIONES

Subcomité de Planificación de Acción para las acciones D, F, y G: Adolfo Briceño (Presidente), Phyllis Caldwell, Karen Durell, Tiesha Hinton, Anne Holland, Robert Leak.

OBJETIVOS GENERALES:

- Incrementar la capacidad de la ciudad para comunicarse con los residentes hispanos y aquellos nacidos en el extranjero.
- Incrementar la representación de residentes hispanos y de nacidos en el extranjero dentro de las diversas posiciones de empleo de la ciudad/agencia.
- Incrementar el acceso de residentes hispanos y nacidos en el extranjero para acceder a información cívica y a servicios y oportunidades del gobierno/agencias.
- Incrementar la capacidad de la ciudad y las organizaciones locales para servir a los discapacitados auditivamente y residentes diferencialmente capacitados con Competencia en el Inglés Limitada (LEP).
- Incrementar la consciencia comunitaria sobre los derechos de Vivienda Justa, incluyendo la asistencia disponible a los nacidos en el extranjero y a los residentes LEP que estén experimentando violencia doméstica o violencia de pareja íntima.

Acción A: Crear las nuevas posiciones ciudadanas del enlace Integrando Comunidades.

Descripción: Crear la posición del enlace de Comunidades Integradas para proveer o asistir con el alcance a las poblaciones nacidas en el exterior en Winston Salem y reclutar aspirantes bilingües calificados para las vacantes dentro de los diversos departamentos de la ciudad. El enlace de Comunidades Integradas será un profesional bilingüe hispano-parlante quien establecerá y liderará los esfuerzos de alcance de la ciudad a través de compañerismos de trabajo con la Comisión de Relaciones Humanas, la Borda de Consejería del College, departamentos ciudadanos, los ciudadanos, grupos y organizaciones cívicas y comunitarias, negocios, y escuelas. El Enlace también asistirá al director de Relaciones Humanas al asegurarse de que los requerimientos de La Competencia del Inglés Limitado (ELP) se cumplan. El Enlace revisaría estos planes para incorporar lugares de publicaciones efectivas para asegurarse de que estos planes incorporen lugares efectivos de posteo para las comunidades hispano-parlantes. El Enlace también liderará y coordinará todos los alcances de media de Relaciones Humanas (incluyendo anuncios de vivienda justa y la diseminación de nuevos recursos basados en la web para residentes nacidos en el extranjero e hispanos y a los proveedores de servicios), entrenamientos intra-departamentales e inter-departamentales a medida que se necesiten. Las áreas específicas de responsabilidad líder incluirán la representación de la ciudad de Winston-Salem en festivales locales culturales, el festival anual PRIDE, reportando para la Tarjeta de Puntajes de la Campaña de Derechos Humanos, y trabajarán con organizaciones locales sin ánimo de lucro para proveer educación de vivienda como esta se relaciona específicamente a la discriminación de origen nacional. La posición también buscará oportunidades de fondos que complementen las iniciativas de alcance del departamento.

Fecha propuesta: Publicar vacante en enero, 2017.

Acción B: Mejorar la visibilidad de incentivos ciudadanos existentes para empleados que hablen español. Mejorar los esfuerzos de reclutamiento para solicitantes laborales con competencia en lenguajes extranjeros.

Descripción: **La ciudad de Winston-Salem ofrece** un incentivo de pago (\$1100 anualmente) a individuos quienes pasen una prueba de competencia en español. Esta información será añadida al contenido de la página principal en www.cityofws.org/departments/human-resources y en www.cityofws.org/jobs.

En adición, todas las listas de vacantes de la ciudad aprobadas por el departamento de Recursos Humanos de la ciudad incorporarán el siguiente lenguaje:

1. La adición de “competencia en una lengua extranjera” como una habilidad deseada para los solicitantes para vacantes (ej. “Competencia de lenguas extranjeras en dos o más idiomas es un más), así como
2. Una declaración informal que especifique el incentivo de pago del hispano-parlante.

Fechas propuestas:

Noviembre 2016 Declarar el pago del incentivo en
<http://www.cityofws.org/departments/human-resources> y
<http://www.cityofws.org/jobs>.

Nov. 1, 2016 Requerimiento del lenguaje adicional empieza para la aprobación de Recursos Humanos de las listas de vacantes de la ciudad.

Fondos: Sin costo.

Acción C: Expandir el acceso al contenido traducido en el sitio web para los cibernautas

Descripción: El diseño del sitio web para www.cityofws.org será modificado como sigue:

1. El botón del traductor Español (“*En Español*”) se encuentra actualmente ubicado dentro de una de las cuatro listas del menú dentro del pie del sitio web, será movido al encabezado del sitio web.
2. Una herramienta de traducción (ej.. Traductor Google) será añadida a la cadena de íconos existentes (ej. 311 y Facebook) que están actualmente inmersos en el encabezado del sitio web, y con tal sitio los usuarios pueden elegir mirar el contenido de la página web en cualquiera de los idiomas hablados por los residentes de Winston-Salem nacidos en el extranjero y por la población refugiada que sea posible.

Fecha propuesta: Completar las modificaciones de diseño web para noviembre, 2016.

Fondos: Reparticiones de presupuesto regular WSHRC/HRD

Acción D: Desarrollo de una dirección comprensiva de recursos de interpretación y traducción.

Descripción: El Departamento de Relaciones Humanas/la Comisión de Relaciones Humanas de Winston-Salem (WSHRC/HRD) quiere mejorar el acceso de la ciudad a los recursos de interpretación y traducción tanto para mejor asistir a su personal para comunicarse con los nacidos en el extranjero y con los residentes de Competencia en Inglés Limitada (LEP) y para capacitar WSHRC/HRD para mejor mediar las disputas de Vivienda Justa y asistir a los residentes que estén experimentando violencia doméstica/ violencia de pareja íntima

Fechas propuestas:

Otoño 2016	Identificar y compilar recursos disponibles en colleges y universidades locales.
Dic. 15, 2016	Identificar proveedores potenciales de servicios de traducción pro-bono.
Marzo 2017	Finalizar el directorio.
	Compartir el directorio con los compañeros de la ciudad y la comunidad como parte de una guía basada en la web en http://www.cityofws.org/HumanRelations (vea Acción E abajo).

Fondos: Repartición de presupuesto regular WSHRC/HRD.

Acción E: Crear una guía basada en la web para recursos de educación locales, de fe, cuidado de salud, e interpretación y traducción para residentes hispanos nacidos en el extranjero.

Descripción: Como se le referenció en la acción D arriba y en secciones subsecuentes de este plan de acción, el equipo de Vivienda Justa WSHRC/HRD y los sub-comités de planeamiento de acción BIC compilarán directorios de recursos de educación local, fe, salud, interpretación y traducción que son esenciales para servir y apoyar a residentes hispanos y a residentes locales nacidos en el extranjero (vea la sección D arriba; vea abajo secciones II. Educación y III. Salud, acciones A and B). El WSHRC/HRD colaborará con el Departamento de Sistemas de Información de la ciudad para consolidar y diseminar estos directorios respectivos como un recurso guía basado en la web en <http://www.cityofws.org/HumanRelations>.

El personal WSHRC/HRD añadirá para actualizar la guía en una base cuaternaria a través de reuniones BIC y/o a través del uso de una forma de envío en línea para añadir y actualizar listas. El personal WSHRC/HRD en adición colaborará con el comité accionario WS BIC, Los Departamentos de Comunicaciones y Mercadeo de la ciudad, y las otras entidades enlistadas abajo para así mercadear la disponibilidad de estos recursos a las audiencias requeridas.

- [Consejo Asesor Universitario](#) – Recursos educativos
- [Interfaith Winston-Salem/Compassionate Winston-Salem](#) – Recursos de fe
- [Legal Aid de Carolina del Norte](#) - Oficinas de Winston-Salem – Recursos Legales
- [Centro Internacional de Forsyth Tech](#) – Recursos de interpretación y traducción; llevar a cabo por lo menos visitas de contacto bianuales a clases ESL y en conjunción con eventos de College. .
- [Consejo Asesor Juvenil](#) – Recursos educativos

Fechas propuestas:

Diciembre 2016	Empezar actividades de alcance bianuales de Forsyth Tech.
Marzo 2017	Lanzar recursos guías basados en la web
Marzo 2017	Empezar el alcance y mercadeo a través de otras redes afiliadas.
Abril 2017	Empezar reuniones trimestrales del Comité WS BIC.

Acción F: Llevar a cabo alcances y entrenamientos con organizaciones sirviendo a poblaciones LEP diferencialmente capacitadas, incapacitadas auditivamente de medios y bajos ingresos.

Descripción: Esta acción intenta accionar el conocimiento y la familiaridad de la ciudad y el personal WSHRC/HRD y otros proveedores de servicios con personas discapacitadas auditivamente y con poblaciones capacitadas diferencialmente que han nacido en el exterior y/o tienen una Competencia en Inglés Limitada (LEP por sus siglas en inglés). El personal WSHRC/HRD llevará a cabo alcances trimestrales con organizaciones que trabajan con poblaciones diferencialmente capacitadas y auditivamente discapacitadas. El personal HR proveerá entrenamientos sobre cómo estas organizaciones pueden servir mejor a individuos quienes han nacido en el extranjero y capacitarlos para que tengan acceso a los recursos de la ciudad.

Fechas Límites:

Diciembre 2016 Empezar actividades de alcance.

Fondos: Repartición de presupuestos regulares WSHRC/HRD.

Acción G: Traducir y diseminar la Vivienda Justa y el Código de Aplicación de Información.

Para poder incrementar la conciencia de los residentes hispanos nacidos en el extranjero sobre sus derechos como inquilinos en relación a la Vivienda Justa y al Código de Aplicación el WSHRC/HRD:

- Traducirá los folletos de Vivienda Justa y los materiales del Código de Aplicación en Español, Chino Mandarín, y los idiomas Árabes.
- Distribuir los folletos de Vivienda Justa en buses, escuelas, bibliotecas, estaciones de bus, y lugares de alabanza.
- Trabajar con los Departamentos de Comunidad y Desarrollo de Negocios para distribuir los materiales del Código de Aplicación directamente a los residentes en las casas.
- Aliarse con Ayuda Legal para entrenar a residentes y/o diseminar información de vivienda justa que afecte o se relacione al estatus migratorio, Medicaid, beneficios, violencia doméstica, exoneraciones y visas U.
- Publicar folletos traducidos y/u otra información traducida el sitio web del WSHRC/HRD.
- Incorporar las actividades de arriba en los protocolos de comunicaciones del WSHRC/HRD y mantener la información multilingüe del sitio web.

Fondos: Repartición de presupuestos regulares.

Fechas propuestas:

Julio 2016	Traducir los folletos de Vivienda Justa.
Otoño 2016	Traducir los materiales del Código de Aplicación
Otoño 2016	Determinar cantidad y planes de distribución para todos los materiales.
Diciembre 2016	Distribución Completa. Imprimir nuevos folletos cuando se necesite. Actualizar manuales de comunicaciones y protocolos para incluir nuevas actividades.

II. EDUCACIÓN

Subcomité de Planificación de Acción: Pauline Morris (Presidente), Lissette Granados, Tiesha Hinton, Kay Landry, David Sisk.

OBJETIVOS GENERALES:

- Incrementar visibilidad y accesibilidad de recursos públicos y otros recursos educativos entre nacidos en el extranjero y comunidades hispanas.

Acción A: Desarrollar un directorio comprensivo de recursos educativos para los nacidos en el extranjero y para las comunidades hispanas.

Descripción: Información sobre programación educativa será organizada y compilada en un directorio comprensivo para la inclusión en una guía recursiva basada en <http://www.cityofws.org/HumanRelations> (vea la Sección I. Comunicaciones, Acción E). El sub-comité también reportará algún hueco identificado en servicios de interpretación y traducción a los accionistas y puede proseguir diseminación/mercadeo adicional del directorio a través de las instituciones de fe, agencias de comida, media, inmobiliarias, etc.

Fechas propuestas:

Dic. 15, 2016	Compartir directorio inicial de recursos educativos con WSHRC/HRD para diseminación en http://www.cityofws.org/HumanRelations (vea Sección I. Comunicaciones, Acción E).
Verano 2017	Implementar cualquier diseminación/mercadeo adicional del directorio.

III. SALUD

Subcomité de Planificación de Acción: Julie M. Linton, M.D., F.A.A.P. (Presidente), Charlotte Haywood, R.N., Heather Martin, M.B.A., Shahla Namak, M.D., Mary Anne Squire, M.S.S.W., Joana Themido, M.L.S. (A.S.C.P.), M.A., Departamento de Relaciones Humanas de Winston-Salem.

Nota: WSHRC/HRD colaborará con este sub-comité para diseminar materiales educativos como se propone en la Acción A abajo, así como crear y diseminar la lista de casas medicas de centro familiar propuestas en la Acción B abajo. En contraste, la remanente Acción C será implementada por entidades no-gubernamentales solamente y por lo tanto no está propuesta como una acción municipal.

OBJETIVOS GENERALES:

- Mejorar el acceso al cuidado médico para las familias de los residentes nacidos en el extranjero usando los recursos existentes en nuestra comunidad.
- Mejorar la educación comunitaria en cuanto a los recursos existentes en nuestra comunidad, incluyendo recursos relacionados a la salud mental, incapacidad, y los derechos relacionados con los residentes nacidos en el extranjero.

Acción A: Accionar la educación del proveedor en cuanto a barreras potenciales al acceso al cuidado de salud para las familias hispanas y las nacidas en el extranjero así como también como las oportunidades para accionar acceso.

Descripción: Desarrollar el alcance por los miembros del sub-comité a los proveedores médicos en la comunidad. Desarrollar y diseminar materiales educativos que los miembros del sub-comité puedan usar para educar tanto a las organizaciones basadas en comunidad en varios puntos de entrada en el Sistema de salud y los proveedores del cuidado de salud sobre la salud y acceso entre familias hispanas y nacidas en el extranjero, incluyendo folletos sobre los derechos de vivienda a los residentes hispanos y nacidos en el extranjero con incapacidades.

Fechas propuestas:

Invierno 2016	Desarrollar materiales educativos en electrónico y físico para los proveedores médicos.
Febrero 2016	Enviar materiales para base de datos electrónicas.
Primavera-2016	Diseminar materiales educativos y folletos de Vivienda Justa para los proveedores del cuidado de salud y organizaciones basadas en comunidad.
Verano 2016	Obtener aporte comunitario adicional en cuanto a las barreras y oportunidades para accionar acceso.

Fondos: Dr. Linton recibe un salario del 10% a través del Internado Comunitario del programa CTSI en el Compromiso Comunitario, apoyado a través del soporte becario del Instituto de Ciencia Traductor (M01 RR007122 del NCCRR/NIH), y puede incluir iniciativas educativas como parte de estos fondos.

Acción B: Identificar e incrementar el acceso a las prácticas que proveen casas médicas de centro familiar para las familias nacidas en el extranjero a través de Winston-Salem.

Descripción: Para poder incrementar el acceso de los residentes nacidos en el extranjero al hogar médico de centro familiar, el sub-comité construirá el algoritmo de Colaborativa de Salud del

Refugiado de Forsyth, el cual enlaza los refugiados a los hogares médicos, para incluir un algoritmo (un cuadro de pasos ilustrará el proceso) que muestra métodos para incrementar acceso para todos los residentes nacidos en el extranjero.

Fechas propuestas:

- | | |
|----------------|---|
| Mayo 2016 | ✓ Compromiso asegurado de los líderes de la Colaborativa de la Salud de Refugiados del Condado de Forsyth. |
| Agosto 2016 | Desarrollar un algoritmo esquemático para mostrar puntos de entrada dentro del Sistema de cuidado de salud. |
| Otoño 2016 | Emplear alcance a proveedores médicos potenciales o ya existentes para los extranjeros y a los hispanos. |
| Invierno 2016 | Desarrollar un algoritmo esquemático para mostrar puntos de referencia para al acceso al cuidado de salud para los residentes nacidos en el extranjero. |
| Febrero 2016 | Compartir lista electrónica de prácticas con el WSHRC/HRD para diseminación en http://www.cityofws.org/HumanRelations (vea sección I. Comunicaciones, Acción E). |
| Primavera 2016 | Diseminar el algoritmo con materiales educativos (vea sección A arriba). |

Acción C: Educar a los proveedores de cuidado a la salud en cuanto al cumplimiento de acceso, oportunidades de acceso en el idioma, y los Derechos Justos de Vivienda de los pacientes.

Descripción: Asesorar recursos en las oficinas de los proveedores al cuidado a la salud que actualmente cuidan a los residentes hispanos así como a los servicios de interpretación ofrecidos a ellos (ej. en vivo, video, teléfono). Proveer educación con respecto a las opciones para accionar acceso a los intérpretes en estas prácticas.

Fechas Propuestas:

- | | |
|----------------|---|
| Otoño 2016 | Desarrollar materiales educativos sobre la disponibilidad de intérpretes y los servicios en Winston-Salem y la región que la rodea. |
| Invierno 2016 | Asesorar disponibilidad del intérprete en prácticas identificadas en la Acción B. |
| Primavera-2016 | Incluir información sobre los intérpretes en materiales educativos para ser diseminada (vea Artículo de Acción A). |

IV. POLICÍA

Subcomité de Planificación de Acción: Teniente T. L. Phelps, Sargento M. J. Snow.

OBJETIVOS GENERALES:

- Mejorar la Percepción Pública en cuanto al Perfilamiento Racial/ Acoso Policial
- Mantener una Reducción en el Número de Puntos de Chequeo para Conductores.
- Reclutar y Contratar Más Oficiales Bilingües.
- Reducir el Crimen de Barrio, Monitorear la Actividad de Pandillas, y Ayudar a los Residentes a Sentirse Seguros.

Acción A: Involucrarse en charlas de confianza y en otras medidas para subir la confianza.

Objetivo: Construir mejor confianza entre el departamento de policía y la comunidad. Desarrollar más información compartiendo y formar una compañía con líderes comunitarios. Informar a los ciudadanos de el por qué reaccionamos de ciertas maneras en ciertas situaciones. Crear un espacio más abierto, honesto, y una relación transparente con la comunidad

Descripción: Continuaremos auspiciando Charlas de Confianza en una base trimestral. Continuaremos apuntando a áreas específicas de la comunidad para las Charlas de Confianza, y continuaremos reclutando a un grupo diverso de participantes. Continuaremos usando cámaras dentro del carro y puestas en el cuerpo. Continuaremos atendiendo a las reuniones comunitarias. Los oficiales continuarán atendiendo al Entrenamiento de Diversidad.

Fechas Propuestas: En desarrollo y continuo.

Fondos: Presupuesto anual del Departamento de Policía.

Acción B: Reducir el número de puntos de chequeo para conductores.

Objetivo: Queremos mantener una reducción en el número de puntos de chequeos para conductores ALEATORIOS a lo largo de la ciudad. En el 2015 solo llevamos a cabo un punto de chequeo para conductores. Hasta ahora en el 2016, solamente hemos llevado a cabo dos puntos de chequeo para conductores. Esto causará una reducción en los puntos de chequeo para conductores en las comunidades minoritarias.

Descripción: El WSPD revisó la Orden General 2.17 en Septiembre 27 del 2012, en la cual se afirma que los Tenientes o cargos superiores deben aprobar cualquier punto de chequeos para conductores. Esto cambia cómo, dónde, y qué tan seguido los puntos de chequeo para conductores toman lugar. Acciones disciplinarias serán tomadas en contra de los oficiales que no sigan esta política. Estaremos en la capacidad de rastrear puntos de chequeo para conductores a través de las estadísticas del departamento. Proveremos estadísticas sobre los puntos de chequeo para conductores al público bajo su solicitud. Los ciudadanos pueden contactar a la Unidad de Análisis del Crimen al 336-773-7931 para solicitar estas estadísticas. El Programa de Seguridad de Gobernadores en las Carreteras de NC anuncia puntos de chequeo para conductores a lo largo del estado como las campañas “Dele click o Tiquete” y “Tome y pierda.”

Fechas Propuestas: En desarrollo y continuo.

Fondos: Presupuesto anual del Departamento de Policía.

Acción C: Reclutar y contratar más oficiales bilingües.

Objetivos: Estamos dedicados a tener un departamento policial más diverso. Queremos contratar más oficiales bilingües y establecer buenas relaciones en las comunidades hispanas.

Detalles: Vamos a continuar reclutando fuertemente a oficiales hispano-parlantes. Continuaremos atendiendo ferias de reclutamiento en campos militares y en los colleges. Reclutaremos transferencias laterales de otros departamentos de policía. Continuaremos ofreciendo pagos incentivos para oficiales hispano-parlantes y continuaremos promocionando y reclutando a través de periódicos hispanos y emisiones de media. Trabajaremos con el departamento de mercadeo de la ciudad para compartir anuncios de trabajos en las redes sociales de Construyendo Comunidades Integradas de Winston-Salem para residentes hispano-parlantes y nacidos en el extranjero.

Fechas propuestas: En desarrollo y continuo.

Fondos: El presupuesto anual de la policía, el cual ha sido incrementado para el reclutamiento policial para FY 2016/2017.

Acción D: Reducir el crimen de barrio y las actividades de pandillas en nuestra comunidad.

Objetivo: Queremos crear un barrio seguro para nuestros residentes. Queremos ver una reducción tanto en el crimen y la actividad pandillera. Nos esforzamos para construir una mejor relación de confianza entre el departamento de policía y la comunidad.

Descripción: Estamos comprometidos a proteger todos los residentes y continuaremos reforzando leyes en las comunidades, incluyendo barrios de alta criminalidad para asegurar la seguridad pública. Proveen materiales educativos (tanto en inglés como en español) en las reuniones de comunidad sobre la prevención del crimen y otros consejos de seguridad. Esperamos mejorar la seguridad de la comunidad y al mismo tiempo construir confianza y diálogo abierto entre el departamento policial y la comunidad.

Fechas Propuestas: En desarrollo y continuación.

Fondos: Presupuesto Anual del Departamento de Policía.

V. TRANSPORTE PÚBLICO

Subcomité de Planificación de Acción: Ravin Gore (President), Ken Baker, Pauline Morris, Robert Garcia, Walter Jenkins, Jason Wilkinson, Vivian Perez.

OBJETIVOS GENERALES:

- Accionar el acceso al transporte público para los residentes nacidos en el extranjero.
- Accionar el acceso al transporte regional.
- Construir relaciones positivas entre la aplicación de la ley y las comunidades hispanas y nacidas en el extranjero con respecto al transporte.

Acción A: Traducir y diseminar información sobre el transporte público.

Objetivo: Proveer información sobre las nuevas rutas de la ciudad para residentes hispanos y nacidos en el extranjero.

Descripción: La ciudad de Winston-Salem ha establecido nuevas rutas de transporte público que serán implementadas en Enero 2, 2017. Las nuevas rutas proveerán mayor acceso a más vecindarios a través de la ciudad, particularmente en áreas con altas concentraciones de residentes de minorías nacidos en el extranjero. La Autoridad de Transporte de Winston-Salem compartirá información con las comunidades nacidas en el extranjero servidas por las rutas de los buses en las siguientes formas:

- Proveer información en inglés y en español (ej. firmas, el sitio web, y los folletos impresos).
- Trabajar con el Departamento de Mercadeo y los Centros de Estudio de Áreas de UNC para crear un poster promocional para las nuevas rutas que incluya los idiomas extranjeros más hablados en el Condado de Forsyth: Español, Chino Mandarín, Francés, e Hindi, así como idiomas hablados por refugiados como Karenni, Creole Haitiano, y Árabe.
- Compartir materiales promocionales y poner posters (posters y folletos) en paradas de buses y en vecindarios con altas concentraciones de residentes nacidos en el extranjero así como el Festival Internacional de la Aldea del Departamento de Relaciones Humanas, y fiestas patrocinadas por la ciudad. Proveer información en español en reuniones públicas promocionando las nuevas rutas de buses.
- Enviar información de la ruta de los buses y llevar a cabo alcances con organizaciones sin ánimo de lucro y negocios con fuertes conexiones a las comunidades hispanas y nacidas en el extranjero.

Fecha Propuesta: Implementar en Enero, 2017.

Fondos: Autoridad de Tránsito de Winston-Salem (WSTA).

Acción B: Construir la capacidad del lenguaje extranjero dentro del Departamento de Transporte de Winston-Salem.

Descripción: Emplear a personal con habilidades multilingües y/o con competencia en el español a través de:

- Publicidad que contrate y reclute esfuerzos para los conductores de buses, y el personal del centro de llamadas deben comunicar que el WSTA busca emplear individuos con español o habilidades en

otro idioma extranjero (Chino, Vietnamita, Hindi, Urdu, Árabe, Creole Haitiano). Trabajar con la Compañías Transdev para incorporar este lenguaje en la publicidad de contratación

- La ciudad de Winston-Salem ofrece un pago incentivo (\$1100) a individuos quienes pasen la prueba de Competencia en el español; extender este beneficio a los empleados de Transdev.
- Publicitar prominentemente en la página web del WSTA que el centro de llamadas de WSTA tiene personal hispano-parlante (ej. “Llámanos”) e incluir un enlace al centro de llamadas del WSTA en la página “En Español” de la ciudad.

Fecha Propuesta: Implementar en el Otoño del 2016 - Primavera 2017.

Fondo: Autoridades de Tránsito de Winston-Salem (WSTA)

Acción C: Accionar el acceso al transporte regional.

Descripción: Colaborar con el Área Regional de Transporte de Piedmont (PART) y el transporte público del área aledaña para accionar el acceso de transporte regional a los residentes nacidos en el extranjero a través de:

- WSTA ha incrementado colaboración regional con PART para crear mejorar conexiones que provean más flexibilidad para los conductores. Como parte de esta colaboración, WSTA compartirá materiales desarrollados para los residentes nacidos en el extranjero con PART.
- Los conductores de WSTA compartirán los folletos PART en español con los conductores.

Fecha Propuesta: Implementar en Enero del 2017.

Fondos: El Área Regional de Transporte de Piedmont (PART)

Acción D: Construir relaciones positivas entre las autoridades de la ley y las comunidades hispanas y nacidas en el extranjero con respecto al transporte.

Descripción: Colaborar con el Departamento de Policía de W-S para compartir información sobre el transporte público como una alternativa para conducir sin una licencia de operador a través de:

- Compartir folletos WSTA en español y en inglés sobre las nuevas rutas de buses y los servicios PART con agentes de la ley, quienes pueden distribuirlos en el momento apropiado a individuos que estén conduciendo sin una licencia de operador.
- El departamento de Transporte (DOT) trabajará con el Departamento de Relaciones Humanas de W-S para participar en, y discutir transporte público durante esas sesiones con el programa Charlas de Confianza que específicamente apunta a poblaciones que no hablan el inglés y/o para quienes el inglés es un segundo idioma. Llevar a cabo Charlas de Confianza tanto con el WSTA como con las facilidades de PART.

Fecha Propuesta: Implementar en Marzo, 2017.

Fondos: Agencias de la Aplicación de la Ley de Winston-Salem y el Condado de Forsyth.